



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Yama-Guchi

☆みなさん、こんにちは。^{あたた}暖かくなってきたので、^{しおひが}潮干狩りに出かけて
みてはいかがでしょうか。^{ひめじ}姫路は^{まとがた}的形や^{しらはま}白浜で^{しおひが}潮干狩りをする事が
できます。^{かくにん}ルールを確認して、^{たの}楽しんでくださいね。



Trời đã ấm hẳn lên rồi -thôi cùng nhau ra biển cào bắt
nghêu sò đi nhé. Himeji với những bãi biển để đi cào nghêu sò có thể kể như
là: ^{まとがた}的形 và ^{しらはま}白浜. Theo qui tắc hướng dẫn để cùng vui chơi với nhau nhé.

☆はじめに、^{ないすい}内水ハザードマップのおしらせです。

☆/ Mở chương trình phát thanh hôm nay là thông báo hoàn thành bản đồ

^{ないすい}内水”ハザードマップ

Thành phố Himeji thông báo cho biết đã hoàn thành bản đồ “^{ないすい}内水”ハザードマップ, có nghĩa là vùng đất hay nội địa dễ bị chìm dưới nước cần chú ý. Bản đồ Hazard map hoàn toàn khác với bản đồ dung để cảnh báo lụt lội “^{こうずい}洪水”ハザードマップ. Điều này có nghĩa là hiện tượng ^{ないすいはんらん}内水氾濫, nước trong đất liền, cống rãnh lan tràn (^{はんらん}氾濫), làm ngập nhà cửa, đường phố. Nước ngập lan tràn này cũng giống như lan tràn khi mưa lớn.

Vui lòng kiểm tra các khu vực dự kiến sẽ xảy ra lũ lụt với mức độ ngập

lụt. Ngoài ra, vui lòng xác nhận lại các mương nước, đường nước chảy có bị rác hay lá cây rụng đọng lại có nguy cơ làm nước dâng lên cao. Kiểm soát lại xem đường thoát nước có bị làm tắt nghẽn không để làm sạch.

Biết thêm chi tiết, vui lòng liên lạc với ban thoát nước của thị xã Himeji.

Hay Tel: 079 - 221 - 2148

つぎ だい かい こくさいこうりゅう ぼしゅう
☆次に、第25回ひめじ国際交流フェスティバルのボランティア募集のおしらせです。

こくさいこう
☆/ Tiếp đến là thông báo tuyển mộ thiện nguyện viên cho Himeji 国際交
りゅう
流 Festival lần thứ 25.

Himeji こくさいこうりゅう 国際交流 Festival được tổ chức vào ngày 29 tháng 10, sau 4 năm vắng bóng tại công viên Ote-mae. Không chỉ là cơ hội vui chơi trao đổi văn hóa mà còn là cơ hội để thử nghiệm nhiều sự kiện. Vì vậy, để vận hành chương trình lễ hội ひめじしこくさいこうりゅう 姫路市国際交流センター cần nhiều người thiện nguyện trợ giúp tại các khu vực như: thử nghiệm di văn hóa - gian hàng ăn quốc tế - điều hành Stage- performance – thử nghiệm di văn hóa – khu đa văn hóa – trợ giúp điều hành an ninh điều hành chương trình. Tuyển mộ trình diễn trên sân khấu, dự trữ vào tháng 6.

Tư cách người tuyển mộ hiện nguyện viên phải là người đang sống hay làm việc trong thành phố Himeji hay khu vực lân cận, nên có tuổi nhiều hơn học sinh cấp 3. Nếu có hứng thú trong công việc, vui lòng ghi danh với các chi tiết: số bưu cục, địa chỉ, tên họ, phái tính, số tuổi, số điện thoại, địa chỉ E-mail, khu vực muốn trợ giúp, và nếu là sinh viên, vui lòng ghi thêm tên trường và năm lớp đang theo – gửi đến ひめじしこくさいこうりゅう 姫路市国際交流センター hay mang thẳng.

Có thể vào home-page của ひめじしこくさいこうりゅう 姫路市国際交流センター để ghi danh. Ghi

danh từ là 3 giờ chiều ngày chủ nhật tháng 5 ngày 14. Hạn cuối ghi danh 31 tháng 5, theo thứ tự ưu tiên cho người đến trước.

Biết thêm chi tiết, vui lòng liên lạc với ^{ひめじしこくさいこうりゅう}姫路市国際交流センター

hay qua Tel : 079 - 287 – 0820

^{さいご}☆最後に、^{ひがしじどう}東児童センター^{あんない}からのご案内です。

☆ *Sau cùng là tin tức với nội dung thông tin từ trung tâm* ^{ひがしじどう}東児童センター.

Tại trung tâm trẻ em ^{ひがしじどう}東児童センター kêu gọi tập trung con em từ nhiều nhiều quốc gia đến vui chơi Đến đây! Đến đây (“いろいろな国の親子集まろう！(IKO！)”). Từ, tháng 5 ngày 20, tháng 6 ngày 17. Phụ huynh và con em có nguồn gốc ở là người ngoại quốc tụ tập để trải nghiệm trò chơi và trò chuyện kiểu Nhật. Ngoài ra có thể đến đọc thông tin với nội dung như là giáo dục trẻ con. Thời gian là từ 11 giờ 15 đến 11 giờ 45. Tham dự không mất tiền.

Biết thêm chi tiết liên lạc với ^{ひがしじどう}東児童センター.

Hay điện thoại Tel: 079 - 253 - 6001.

Vì ảnh hưởng tình trạng Corona-virus nên sự kiện có thể bị tạm dừng.

Vì vậy trước khi xuất hành, vui lòng xác nhận lại thông tin mới nhất.

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.